31997R0613

9.4.1997 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* L 94/1

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 613/97

z 8. apríla 1997,

ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 3072/95 o podmienkach pre prideľovanie kompenzačných náhrad v rámci systému pomoci pre pestovateľov ryže

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 3072/95 z 22. decembra 1995 o spoločnej organizácii trhu s ryžou ([1]), najmä na články 8, 21 a 25 (5),

keďže nariadenie (ES) č. 3072/95 stanovuje, že pestovatelia ryže si môžu uplatniť nárok na kompenzačné náhrady za určitých podmienok; keďže podrobné pravidlá pre zavedenie tohto systému sa musia stanoviť bez obmedzenia opatrení integrovaného administratívneho a riadiaceho systému niektorých schém pomoci spoločenstva, ktoré sú uvedené v nariadení Rady (EHS) č. 3508/92 z 27. novembra 1992 o založení integrovaného administratívneho a riadiaceho systému niektorých schém pomoci spoločenstva ([2]), naposledy novelizovaného nariadením (ES) č. 2466/96 ([3]) a nariadením Komisie (EHS) č. 3887/92 z 23. decembra 1992, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá pre zavedenie integrovaného administratívneho a riadiaceho systému niektorých schém pomoci spoločenstva ([4]), naposledy novelizovaného nariadením (ES) č. 2015/95 ([5]);

keďže sa musia prijať špeciálne opatrenia pre Francúzsku Guyanu a Portugalsko s cieľom zohľadniť rozličné obdobia siatia;

keďže nariadenie (ES) č. 3508/92 neobsahuje žiadne špecifické opatrenia o konečnom dátume pre odvetvie ryže, ku ktorému sa musí požiadať o odvetvovú pomoc; keďže sa preto musia stanoviť prechodné hraničné termíny pre trhový rok 1997/98;

keďže Komisia musí mať k dispozícii nevyhnutné štatistické údaje v dostatočnom časovom predstihu, aby mohla stanoviť rozsah krátení, ktoré sa použijú; keďže členské štáty majú tieto informácie prostredníctvom žiadostí o pomoc predkladaných pestovateľmi; keďže sa za týmto účelom musí prijať opatrenie o štandardnom a pravidelnom oznamovaní požadovaných informácií členskými štátmi Komisii; keďže akékoľvek prepočty kompenzačných náhrad sa majú stanoviť na základe informácií zaslaných členskými štátmi;

keďže členským štátom by sa malo umožniť, aby si opravili oznámenia tak, aby prepočítavacie sadzby stanovené Komisiou zodpovedali skutočnému stavu; keďže Komisia, ak to je nevyhnutné, by mala byť takisto schopná prispôsobiť sadzby, ktoré boli pôvodne prijaté, vo svetle opráv zaslaných členskými štátmi; keďže v záujme právnej jednoznačnosti však zavedenie tohto opravného mechanizmu bude podliehať časovému obmedzeniu;

keďže základnou časťou tohto systému je to, že odvetvia, ktoré nie sú obsiahnuté v oznámeniach pre Komisiu, sa nemôžu kvalifikovať pre kompenzačné náhrady;

keďže Riadiaci výbor pre obilniny nezaujal stanovisko v lehote určenej jeho predsedom,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Toto nariadenie stanovuje podrobné pravidlá pre zavedenie kompenzačných náhrad uvedených v článku 6 nariadenia (ES) č. 3072/95 bez vplyvu na opatrenia prijaté ako súčasť integrovaného administratívneho a riadiaceho systému v zmysle nariadení (EHS) č. 3508/92 a (EHS) č. 3887/92.

Článok 2

Akákoľvek daná kultivovaná parcela môže byť predmetom len jednej žiadosti o kompenzačnú náhradu v zmysle nariadenia (ES) č. 3072/95 a nesmie byť predmetom žiadnej ďalšej žiadosti o pomoc.

Vo Francúzskej Guyane sa kompenzačné náhrady udeľujú na základe priemerne zasiatej oblasti pre každý z dvoch cyklov siatia.

([1]) Ú. v. ES L 329, 30.12.1995, s. 18.
([2]) Ú. v. ES L 355, 5.12.1992, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 335, 24.12.1996, s. 1.
([4]) Ú. v. ES L 391, 31.12.1992, s. 36.
([5]) Ú. v. ES L 197, 22.8.1995, s. 2.

Článok 3

Kompenzačná náhrada sa udeľuje pre oblasti:

— ktoré boli plne využité, na ktorých sa vykonali všetky bežné kultivačné práce a na ktorých sa pestovala ryža,

— ktoré boli predmetom žiadosti na vzhľadom aspoň 0,3 ha, pričom každá kultivovaná parcela presahuje minimálnu veľkosť stanovenú členským štátom.

Článok 4

1. Pre kvalifikovanie sa k náhrade musí byť oblasť zasiata najneskôr k 31. máju, ktorý predchádza príslušnému zberu s výnimkou Portugalska, pre ktoré je tento hraničný dátum stanovený na 30. jún.

Vo Francúzskej Guyane musia byť oblasti zasiate pre každý z dvoch cyklov najneskôr ku 31. decembru a 30. júnu, ktoré predchádzajú príslušným zberom. Francúzsko vykoná priebežnú kontrolu zasiatych oblastí v priebehu decembrového cyklu.

2. Pre trhový rok 1997/98 sa dátumy uvedené v odseku 1 považujú ako dodatočné k hraničným termínom uvedeným v:

— článkoch 6 (2) a (4) nariadenia (EHS) č. 3508/92,

— článku 4 (2) a) nariadenia (EHS) č. 3887/92.

Článok 5

Okrem požiadaviek stanovených článkami 4 (1) a (2) nariadenia (EHS) č. 3887/92 musí žiadosť o kompenzačnú náhradu obsahovať druh siatia.

Článok 6

1. Členské štáty zašlú Komisii informácie za každú základnú oblasť, uvedenú v priloženej tabuľke k tomuto nariadeniu, najneskôr do 15. septembra.

Veľkosť akéhokoľvek krátenia v zmysle článku 6 (5) nariadenia (ES) č. 3072/95 sa stanoví pred 16. októbrom v súlade s týmto opatrením a po skontrolovaní vyššie uvedených informácií.

2. Oznámenia uvedené v odseku 1 môžu byť opravené členskými štátmi po 15. septembri za predpokladu, že oznámenia, ktoré obsahujú opravy, boli doručené Komisii do štyroch mesiacov od tohto dátumu. Nie neskôr ako po skončení tohto štvormesačného obdobia a v súlade s postupom uvedeným v článku 22 nariadenia (ES) č. 3072/95 môže Komisia, ak je to vhodné, prepočítať veľkosť krátení stanovených v zmysle článku 6 (5) tohto nariadenia prostredníctvom opravených a skontrolovaných údajov.

Príslušné členské štáty zavedú upravené prepočítavacie sadzby podľa potreby vyplatením príslušných pestovateľov alebo ich spoplatnením o rozdiel medzi pôvodnou kompenzačnou náhradou a platbou, ktorá vyplýva zo zavedenia upravenej prepočítavacej sadzby. Spoplatnenie sa vykoná v súlade s článkom 14 nariadenia (EHS) č. 3887/92.

Ak vznikne dodatočná kompenzačná náhrada ako výsledok opraveného oznámenia členského štátu, potom musí byť vyplatená pred nasledujúcim 31. marcom.

3. Len oblasti, ktoré sú zasiate ryžou a ktoré boli uvedené v oznámení členského štátu uvedeného v odseku 1 alebo v opravách uvedených v odseku 2, sa môžu kvalifikovať pre kompenzačné náhrady.

4. Členské štáty oznámia oblasti, vzhľadom na ktoré sa budú uplatňovať kompenzačné náhrady, pred 15. marcom alebo v prípade vykonaných opráv pred 15. májom, ktoré nasledujú za začiatkom každého hospodárskeho roku.

Článok 7

Členské štáty oznámia Komisii prijaté opatrenia pre zavedenie tohto nariadenia pred 1. májom 1997.

Článok 8

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. apríla 1997

za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

PRÍLOHA

.

TABUĽKA ÚDAJOV

Členský štát: ..... Rok: .....

Pestovateľská oblasť	Druh	Počet žiadostí	Hektáre	Hektáre spolu
1.				
2.				
3.				
Spolu				